

## 島田市を楽しむオフィシャルガイドブック【日本語訳（参考）】

発行：島田市

p 2

ほっとしたくなったら…

島田ならではの日本のたのしみ方があります！

島田市は、江戸時代から続く伝統の祭りやお菓子、昭和初期の蒸気機関車の技術を受け継ぐ鉄道、それに日本有数の規模を誇る広大なお茶の畑などがあります。

南アルプスの山々から駿河湾の間の豊かな自然に囲まれた、島田市。日本のほぼ真ん中に位置する、穏やかなまちです。実は全国でも珍しい文化や景観がたくさんあります。

そんな島田のあちこちから選んだおすすめの方法や食べ物、人々の声からこのガイドブックを作りました。遊んで、飲んで、食べて！もしお気に召したら住んでもらって…。決して派手ではないけれど、日本の地方のあたたかな魅力が、島田市には満ちています。

さあ、ページをめくって、あなたも島田を楽しんで！

p 3

・シマダフォトギャラリー・・・P04

・アクセス／市の概要・・・P14

・おすすめお出かけスポット・・・P16

人気のあの場所に行ってみよう！／SLでワンデイトリップ/その他のオススメスポット

・世界に誇る島田のお茶・・・P20

島田市とお茶の歴史／おいしく飲むコツ、教えてください！／おすすめのお茶専門店／ワインシャトー巡りならぬ 茶工場巡りしてみよう

・みんなの美味しいシマダ・・・P26

わたしのおすすめ店

・住んでみてどうですか？・・・P28

スリーさんに聴くあたたかい島田ライフ／教えて先輩！島田暮らしの Q&A/島田市の住宅補助金制度

p 4 - 5

島田市春夏秋冬

島田の一年は彩り豊か。温暖な気候に育まれた自然や、伝統の祭りなど、島田にしかない、季節の風景があります。

### 新緑の牧之原大茶園

日本有数の茶どころ静岡県の中でも、島田市の牧之原大茶園は、日本一！！

お茶の新芽が出る春には、一面、輝く新緑のじゅうたんが広がります。

台地に続く鮮やかな茶畑と、眼下に大井川の流れ、その向こうには富士山が眺められる絶好のロケーションです。

p 6 - 7

### 大井川大花火大会

島田市を流れる大井川で、毎年行われる夏の風物詩。広い川の両岸から、約 8000 発の花火が打ち上げられる、ダイナミックな仕掛けが見る人を魅了します。

川からの心地よい涼風と、夜空に次々と輝く創作花火の数々。夏の夜に観客の歓声と炸裂する花火の音が響き渡ります。

p 8 - 9

### 島田大祭

1695 年から続く、3 年に 1 度 10 月中旬に開催される「島田大祭」。100 回以上を数える大井神社の伝統的な祭りです。

「帯まつり」とも言われるこの祭りは、「日本三奇祭」の一つに数えられ、お渡り（行列）が約 1km 続く。祭りの目玉は、大奴。金襴緞子の丸帯を太刀にかけた大奴と大勢の人々が約 1km に渡りまちを練り歩きます。

p 10 - 11

### 日本晴れと大井川鐵道

島田の冬はすっきり晴れた青空が広がる日が多いのが特徴。その澄みきった青をバックに、SL（蒸気機関車）が走り抜ける様子を見ようと、全国からファンが訪れます。

大井川鐵道（株）で毎日運行される SL は、今も現役で活躍し続ける「動く鉄道博物館」。線路沿いの温泉から見る SL も絶景です。

p 12 - 13

### どれから見に行く? さあ出かけよう、準備はいい?

#### （上段）

春の茶畑

島田のお茶と龍月堂のお菓子

しまだ大井川マラソン in リバティ

国際陶芸フェスティバル in ささま

蓬萊橋

#### （下段）

島田髷

川越街道と番小屋

志戸呂焼

金谷茶まつり

大井川鐵道

p 14

### アクセス

東京から電車で約 1 時間 30 分

東京駅→（JR 新幹線：約 1 時間）→静岡駅→（JR 東海道本線：約 30 分）→島田駅  
車で約 3 時間

東京→（東名高速）→吉田 IC または島田 金谷（新東名高速）→島田

### 名古屋から電車で約 1 時間 20 分

名古屋駅→（新幹線：約 1 時間）→掛川駅→（JR 東海道本線：約 20 分）→島田駅  
車で約 2 時間

名古屋→（東名高速）→相良牧ノ原 IC または島田金谷 IC(新東名高速) →島田

### 富士山静岡空港から車で約 30 分で

島田駅、金谷駅、各市街

バス→（路線バス：約 30 分）→島田駅、（約 60 分）→静岡駅

p 15

## 市の概要

島田市には、ここにしかない資源がいっぱい。自然や歴史、文化、産業、交通など昔から人や文化の交流拠点として栄えています。

島田市は静岡県のほぼ中央に位置しています。南アルプスから駿河湾にそそぐ大井川が流れ、江戸時代には、旧東海道の宿場町として栄えたまちです。明治以降はお茶のまちとして全国に名を馳せています。日本初の女性参政権行使のまちとして記録され。今でも女性が市政運営に対する意見を発信しやすいように「女性議会」を開催して、女性の意見を多く市政に取り入れています。

面積：315.70 平方キロメートル

人口：約 10 万人

主要産業：茶、製紙

ふるさと大使：川合正矩（日本通運代表取締役会長）、別所哲也（俳優）

有名人：岩田ユキ（映画監督）、岸本加世子（俳優）、後藤正文（ミュージシャン）、池田幸広（チューバ奏者）、三遊亭遊喜（落語家）、成岡翔（サッカー選手）、小野澤宏時（ラグビー選手）

## 年中行事

すべらず地蔵祈願祭：毎年 1 月下旬開催

旧東海道金谷坂石畳にあるお地蔵様のお祭り。多くの人が出世や合格祈願、商売繁盛の祈願に訪れます。

かわね桜まつり：毎年 3 月下旬～4 月上旬開催

川根の大井川沿いに咲く桜のお花見シーズンに開催。約 1 km も続く桜道は春の絶好観光スポット。

金谷茶まつり：2 年に 1 度 4 月上旬開催

島田市の銘茶の産地「金谷」で 2 年に 1 度、新茶の季節の到来を告げる祭り。茶摘み衣装をまとった茶娘約 1,300 人が華麗な踊りを披露します。

大井川花火大会：毎年8月10日開催

大井川の両岸で打ち上げられる珍しい花火大会。約8000発もの花火が打ち上げられる。

島田髷まつり：毎年9月第3日曜日開催

日本を代表する日本髪島田髷発祥の地で、開催される祭り。揃いの浴衣に様々な髷を結った髷娘約70人が市内を練り歩く「島田髷道中」が行われます。

島田大祭：3年に1度 10月中旬開催

大井川鎮護や安産の神として信仰される大井神社のお祭り。刀に帯を飾った大奴が有名であり、日本三大奇祭にも数えられている。

p 16

### 市内おすすめおでかけスポット

人気のあの場所に行ってみよう!華やかな観光地、というわけではないけれど、島田市には心癒やされるプチお出かけスポットがたくさん。中には全国的に珍しい場所もあります。グループでも家族連れでも、もちろん1人でぶらっと行っても楽しめる、市内のおすすめスポットをご紹介します!

#### ◎アンディー

アメリカのペンシルバニア州出身で、島田に来て5ヶ月。たびたび、気晴らしに自然や温泉、緑茶を楽しんでいます。

#### ◎アンナマリー

アメリカのアリゾナ州から島田に来て6ヶ月。島田は彼女にとって日本に住むことになったはじめてのまち。伝統や重みのある日本ならではの体験を楽しんでいます。

## ①大鉄

施設名：大井川鐵道

本文：昭和初期に使われたSLが動態保存され、ほぼ毎日運行している日本でも珍しい鉄道。動く博物館とも呼ばれています。大井川沿いに大井川本線と、南アルプスへ繋がる日本唯一のアプト式列車の井川線、あわせて全長約65km。自然の中を走る電車からの風景は、新茶の茶畑や桜トンネル、紅葉など季節ごとかわる景色が楽しめます。SL乗車は一人片道¥2,520の要予約。乗車時間は約90分間、お昼時間に出発なので、駅弁を買って乗るのがオススメ。

※駅弁は基本予約。レトロな車両にはファンも多い。映画にもよく登場している。

電話：0547-45-4112

住所：島田市金谷東2丁目1112-2

営業時間：9:00~17:00

URL：<http://oigawa-railway.co.jp/>

#### ◎吹き出し

わ~!見てよ、煙突から黒い煙が!

## ②川根温泉

本文：お肌をツルツルにしてくれる鉄分たっぷりの温泉。プールや露天風呂など、観光客だけでなく地元の住民にも人気。施設内にはお食事処やお土産店もある。ここで川根温泉を気軽に楽しむ方法は、無料で入れる”足湯”。外に設置された足湯は温度が少し熱め。短時間で足だけでも疲れがとれる上にお肌もスベスベ。周りの人と会話を楽しみながら入るのもグッド。露天風呂からはSLが見え、7種類のお風呂を楽しめる(温泉¥510～)

電話：0547-53-4330

住所：島田市川根町笹間渡 220

営業時間：9:00～21:00

URL:<http://kawaneonsen.jp/>

## ③島田市博物館

本文：旧東海道の宿場町として栄えた島田の歴史や当時の川越し制度について学ぶ事のできる博物館。施設は、国指定遺跡である川越遺跡の一角にあり、まわりには川会所や番宿が復元されていて江戸時代の雰囲気を感じることができる。同じ川越し街道沿いには、明治時代の日本家屋を活かした分館もある。博物館（入館料¥300）

博物館の2階では、絵画や古文書など、島田にまつわる企画展も開催。

電話：0547-37-1000

住所：島田市河原1丁目 5-50

営業時間：9:00～17:00

URL:<https://www.city.shimada.shizuoka.jp/index.html>

## ◎吹き出し

東海道を川を渡るっていうことが、島田の文化にとってこんなに重要なことだったなんて知らなかったよ。

## ④蓬萊橋

本文：長さ 897.4m、ギネスブック認定の世界一長い木造の歩道橋。観光客にも人気のスポット。897.4 は日本語で厄無しと発音され、無病息災を意味する縁起のよい橋とされ、多くの人を訪れる。また、時代劇の撮影にもしばしば使われる。歩行料は大人¥100, 小学生以下 ¥10

電話：0547-37-1241

住所：島田市南 2-22-14 （島田駅前観光案内所）

アンディーコメント：私は川越しが島田の文化に大きな影響を与えたことを知りませんでした！

## SL 乗車体験

### SL でワンデイトリップ！

中国出身のビ・ホンイエンさんともうすぐ2歳の娘のさくらちゃん。

前から乗って見たかった大井川鐵道のSLに、今回ついに乗ってみました！色んなことに興味津々のさくらちゃんとドキドキワクワクの旅へ出発進行～！

## 大井川鐵道の親子 SL 旅

プロフィール：中国出身ビ・ホンイエンスさんと娘のさくらちゃん。2 年前に中国から引越してきました。

島田では外国人ママの会に参加するなど、子育てを楽しんでいます。大井川鐵道はテレビなどでよく見ている、乗ってみたいと思っていました。「今も SL が走るまちなんて素敵！」

### 11:15 / プラザロコに到着

まずは新金谷駅舎向かいのプラザコロ内にあるチケットセンターへ。

### 11:25 / プラザロコでチケット購入(写真)

窓口でチケットを購入。ホームページで事前に予約しておくのがオススメです（当日可）。SL の中で食べる駅弁とお茶もプラザコロで買えますよ！大井川鐵道ホームページから豊富な種類のお弁当も予約できます。

### 11:35 / 新金谷駅プラットホームへ

今日乗車する大きな SL とご対面。不思議そうに SL を見つめるさくらちゃんに「あそこから煙が出てくるんだよ〜」とビ・ホンイエンスさん。約 90 年前に作られたという車体は、レトロな雰囲気がかっこいい！

### 11:40 / 機関士さんと記念撮影

発車準備中の運転室をのぞいたり、一緒に写真を撮らせてもらったり。

機関士さんにとってはとってもフレンドリー。ワクワクしてきました！

### 11:53 / 新金谷駅出発

いよいよ出発進行！千頭駅まで約 80 分、のんびり列車旅の始まりです。ビ・ホンイエンスさんは車窓から見える風景を写真に撮ったり、さくらちゃんと一緒に景色を眺めたり。

この日はくもり空でしたが、山間に連なる茶畑や昔ながらの町並、そして大井川の流れなどが楽しめました。

### 12:15 / 駅弁タイム

ランチタイムはお待ちかねの駅弁！

ピリッと辛いワサビ漬けや、お茶で炊いたご飯や山菜など、地元の食材がいっぱい詰まったヘルシーなお弁当です。

### 13:09 / 終点千頭駅到着

千頭駅に到着。最後に今日乗せてくれた SL と記念撮影。最初はちょっと怖がっていたさくらちゃんも、ごきげんでバイバイ♪

「みんなにお土産買っていかなきゃ〜」と、ビ・ホンイエンスさん。小さい駅なのにこんなにお土産の種類があるなんてさすが日本！どれにしようかついつい目移り。

吹き出し：ずっと乗りたかった SL、私もとっても楽しめました！昔懐かしい雰囲気や、自然いっぱい田舎の風景、娘に見せてあげられてよかったです〜♪

## 中央公園

本文：島田市内最大の総合公園。実際に乗れるミニ SL やミニ新幹線は、子どもたちが喜ぶこと間違いなし。アスレチック、水鳥のいる池など、森の中で自然を満喫できます。その

他、テニスコートやトレーニングジム、室内競技用の運動施設もあり（有料）。

### 牧ノ原公園

本文：昼も夜も島田の街を一望できる絶景スポット。春は桜が咲き、天気がよければ駿河湾まで見渡せ、夕方から夜にかけての夜景もおすすめです。特に秋冬、空気の澄んだ季節に見える富士山は、地元の人も感動するほど。ベンチに座ってのんびり景色を楽しんでください。

### ばらの丘公園

本文：島田市の市花であるバラが、屋内外合わせて約 1.9h に約 360 種類 8700 株、栽培されている公園です。

開花時期の春（5、6月頃）と秋

（10、11月頃）には、毎年バラフェスティバルなどのイベントが行われます。入場料は大人¥300、子供¥150。

### 大井神社

本文：島田市の街の中心地に位置する一番有名な神社。江戸時代から続く島田大祭や、鬘祭りなど、伝統的な祭りの舞台の一つになっています。三体の御祭神が女神であることから、昔から安産の神、女性や子の守護神として、今も島田市民から慕われています。

### マルイエしょうゆ川根本家

本文：1910年創業。日本食には欠かせない調味料のお味噌・お醤油屋さん。厳選した原料を使い、仕込みから一つ一つ伝統的な手作業で職人達が作っています。お味噌 500g あたり 373円～、醤油 2合 806円～。お土産にも自宅用にも人気です。

### こども館

本文：島田駅からすぐ近く、赤ちゃんから楽しめる屋内遊戯施設。ウォールクライミングやボールプール、砂場など、お天気を気にせず安心して遊べます。親子の友達づくりの交流の場としても人気です。

未就学児無料、小学生 100円、大人（島田市民）100円、市外 200円。

p 20

### 世界に誇る 島田のお茶

島田市は全国的にも有名なお茶の生産地。市内そこかしこに緑の茶畑が広がり、刈り入れ時期には、みずみずしく甘いお茶の香りが街中に漂います。

歴史、作り方、飲み方…お茶を知れば、島田はもっと楽しくなる！ さあ、島田のお茶の世界を覗いてみよう。

p 21

### 島田とお茶の深～いつながり。時代の激変が生んだ茶畑。

日本有数のお茶どころ静岡県の中でも、特に島田市は、お茶と長くて深いかわりがあるまち。江戸時代初期、年貢としてお茶が納められていた、という記録も残っており、そのころにはすでに、茶の産地として全国に名が知られていたといわれています。

現在、お茶どころのシンボルにもなっている、広々とした牧之原茶園のはじまりは、明治に入ってから。明治維新によって職を失った江戸の幕臣たちや大井川の川越の人足、近郊の農家たちが、この広い土地を開拓し、茶の栽培にとりかかったのがきっかけでした。まさに、時代の流れの中で生まれた茶畑なのです。

### **恵まれた環境が育む3つのお茶**

南北に長い島田市には、3つのお茶産地があります。島田エリアの島田茶。金谷エリアで作られる金谷茶。そして、川根エリアの川根茶です。

島田市の中央を流れる大井川や肥沃な土、周辺の山々による日照時間の短さや寒暖差、朝霧。それらすべてがお茶を育むのにぴったりな環境です。

3つの産地では、それぞれの土地に合ったお茶づくりに取り組んでいるため、その味わいや風味にも、はっきりした違いがあるのが面白いところ。

例えば、島田茶が美しい色と上品な香りが特徴なら、金谷茶は甘味、渋み、さわやかさや独特の深い香気が魅力。川根茶は、淡い黄緑色ととろみ、お茶本来の甘味の強さが、多くの人を魅了しています。それぞれのおいしさ、飲み比べてみるのも、いいかもしれませんね。「日本茶を知るなら島田へ」と、足を運ぶ外国人も少なくありません。

島田のお茶は、まさにワールドワイド。世界に誇るお茶なのです。

### **島田市緑茶化計画進行中！**

古くからお茶を育て、飲み、親しみ、芸術にまで高めてきた文化を持つ島田市。島田市民の暮らしに深く根差した「お茶」をイメージ化し、全国にPRするためにロゴマークが誕生しました。

基準色はもちろん、緑茶グリーン。島田の「島」を「縞」模様、島田の田を「田んぼ形」、「日の丸」の形状、「大井川」の川を3本の青い縦線、「島田を代表する3つのお茶」（島田茶、金谷茶、川根茶）を3本の緑の横線、それらを結ぶことで、日本の伝統的な文様である「算木くずし」となるようにもしました。

日本一の大茶園。自然と共生しつつお茶を作る人々。庭先で飲む一杯のお茶のおいしさ。そんな島田の魅力がひと目でわかるロゴマーク、市内のあちこちで探してみてくださいね。

p 22

### **おいしく飲むコツ、教えてください！**

せっかく島田に来たのなら、おいしいお茶をベストな状態で飲みたいですね。そんな望みは、意外なほどカンタンに実現しちゃうんです！日本茶に興味津々のダヴィさんとオスカルさんが、お茶のプロに、おうちでできるおいしいお茶の淹れ方を教えてもらいました。

### **おいしく飲むって意外とカンタン！**

日本茶は好きだけど、茶葉と急須で淹れたことがない。興味はあるけれど、なんだか難しそう…？ そんなふうに思っていたダヴィさんとオスカルさん。そこで、お茶をおいしく飲むコツを、川根にある「朝日園茶房 遊」で教えていただきました。

まず知ってほしいのは、お茶の成分の特徴。「お湯の温度、蒸し時間の少しの差で、甘味や渋味、苦味に違いが出る」と聞いて二人はびっくり。茶葉の量をはかり、甘みを引き出すための温度を注意深く聞きながら、いざトライ。初めてとはいえ、二人とも楽しそう。

朝日園遊さんからのアドバイスは「全てをゆっくり、心をこめて淹れること」。飲む人にと



って、一番おいしく感じられるための、もっとも重要なポイントだそうです。

「これくらいのコツなら、意外とカンタンにできる！」とダヴィさんとオスカルさん。私にもできそう、って思っていただけでしたか？

知れば知るほど、おいしくて楽しいお茶の世界。あなたもぜひ、飲んで、味わって、楽しんでみてくださいね。

### お茶の淹れ方

#### ①湯のみにお湯を入れる

熱湯を湯のみに入れて、湯冷ましを行います。

#### ②急須に茶葉を入れる

ティースプーン2杯で一人分くらいを目安に茶葉を入れます。

#### ③湯のみに入れたお湯を急須に注いで蒸す

お湯を入れたら蓋をして、1分ほど待ちます。

#### ④回し注ぎする

お茶の味が均等になるように、各湯飲み交互に数回に分けて注ぎます。

### (プロフィール)

#### ダヴィ部分(右)

フランス出身のダヴィさん。その地域の人と交流したり、お茶とどう暮らしているのか学びたい。

#### オスカル部分(左)

スウェーデン出身オスカルさん、なんと日本に日本茶の勉強をするために来日。島田のお茶ワールド探索に興味津々。

p 23

ここで買えるよ！

### おすすめのお茶専門店

お茶を買うなら、ぜひ専門店へ。飲みやすいお茶や旬のお茶など、いろいろ教えてもらいましょう！

#### ①静岡島田さすき園

吹き出し文：本格的ドリップティーバッグがオススメです！

本文：リーフで淹れるお茶と同じ茶葉使用した深蒸しタイプのドリップティー「ネクスティー」。ドリップ式でも急須とかわらないお茶の抽出がカップで実現できます。包装には淹れ方が英語でも表示されていて便利な一品。(1個 130円)

電話番号：0120-38-2107

住所：島田市阪本 938-1

営業時間：9:00~19:00(日曜~18:00)

定休日：無休

URL:<http://sasuki.jp/store/shimada>

URL:<http://sasuki.jp/store/shimada>

#### ②カネス製茶

吹き出し文：お茶を使ったスイーツも人気です。

本文：世界緑茶コンテスト最高金賞受賞商品をはじめ、多種類のお茶が揃うお店。店頭では利き茶をしながらお茶について英語で教えてくれます。有機商品もあります。

電話番号：0547-46-2069

住所：島田市牛尾 834-1

営業時間：8:00~17:00

定休日：

URL：<http://www.kanes.co.jp/>

### ③朝日園 遊

吹き出し文：川根に遊びに来たら、ぜひ寄ってね！

本文：お茶を使ったスイーツが食べられるお茶屋さんのカフェ。香ばしい玄米茶や、和紙の折り紙で包まれた川根茶葛餅は、どんな国籍や世代の人にも人気です。

電話番号：0547-53-4488

住所：島田市川根町身成 4693

営業時間：10:00~18:00

定休日：無休

URL：<http://tea-asahien.com/?mode=f2>

### ④山関園製茶

吹き出し文：茶釜で淹れたお茶も飲めますよ～！

本文：一つ一つ丁寧に手摘みした希少価値の高い高級煎茶は、お土産やプレゼントにも喜ばれること間違いなし。おいしくいただくためには、熱すぎない 70~80℃くらいのお湯で丁寧に淹れてくださいね！

電話番号：0547-53-2406

住所：島田市身成 3533

営業時間：10:00~18:00

定休日：無休

URL：<http://www.yamasekien.co.jp/>

### ⑤飯塚茶舗

吹き出し文：昔ながらの売り方を続けています！

本文：島田駅から徒歩約2分にあるお茶屋さん。「いつもの」と足を運ぶ地元の人に愛られています。自分お好みに合組（ブレンド）してくれるという、お茶好きにはたまらないサービスで、オリジナル茶葉が購入できます。

電話番号：0547-37-3933

住所：島田市栄町 3-1

営業時間：10:00~18:00

定休日：日曜

URL：<http://www.ne.jp/asahi/iizukachaho/ochaya/>

p 24

ワインシャトー巡りならぬ 茶工場巡りしてみよう！

- ・ お茶の飲み方をマスターしたら、次はお茶を作っているところへ、というわけで、

市内各地の茶畑・茶工場にお邪魔してみました。茶畑を眺めながら、お茶を知り尽くした農家の方々に直に淹れていただくお茶は、また格別！！あなたもぜひ出掛けてみてください！

### 田村農園（川根茶）

- 川根の町が見渡せる山の中、ホッと心癒される茶畑の中にある田村農園さん。昔ながらの日本家屋のご自宅の縁側で、お茶を淹れて出迎えてくれました。味も色もしっかり濃い目の川根茶とお茶クッキーにダヴィさんもオスカルさんも「今時のカフェにきた気分」。気づいたらお茶の話題ですっかり意気投合！そのまま、探検気分茶畑へ。急勾配もなんのその、静かな山中の茶畑の風景に「癒される～」と散策を楽しみました。
- 住所：島田市川根町家山 755
- 電話番号：080-1183-3419
- URL：<https://www.facebook.com/tamuranouen>

### ◎吹き出し

（ダヴィ）茶畑に茶農家を訪ねるなんて初めだよ、わくわくするな。

（オスカル）茶畑をめぐるながら作り手のお茶を飲むなんて、きっと素晴らしい体験になるよ。

（ダヴィ）う～ん、どうやったら家でもこんなにおいしく淹れられるんだろう。

p 25

### いくみ村（伊久美茶）

- 茶農家さんというよりも研究所のような雰囲気。そして代表の齊藤さんは、さながら茶博士のよう。大学で熱力学を教えていた経験を活かして、桜やゆず、あじさいなど、日本らしい素材のフレーバーティーを提案しています。市場にあまり出回っていないレアなお茶を試飲した後は、近所の茶畑を訪問。茶木の根本を広げ、幹の太さや葉の色からの茶木を見る方法、エコロジーな栽培にこだわる思いを、土の臭いを嗅いで教えてくれるなど、さながらお茶のミニ講義のよう。見学後「改めてもう一度齊藤さんのお茶が飲みたい」とオスカルさん。じっくり味わいたくなるお茶作りが心に響いたようです。
- 住所：島田市伊久美 2152-1
- 電話番号：0547-39-0077

### 井村園（べにふうき紅茶）

- 島田では近年、紅茶づくりに励む農家さんも増えて来ています。日本の品種「べにふうき」で和紅茶を作っている金谷の茶農家さん、井村さんのお宅を訪問。看板商品の和紅茶を淹れてくれた井村さん、二人が驚くことに「緑茶より紅茶が好き」だそう。緑茶と紅茶を両方製茶できる工場は意外とコンパクトながら、お茶作りに必要な機械の多さにはダヴィさんもびっくり。丹精込めて作られた紅茶は渋みが少なく、甘味を感じられて格別！その味わいに「日本産の紅茶は本場のものにも負けないくらい！」とオスカルさん。
- 住所：島田市金谷菊川 686

- 電話番号：0547-45-4301
- URL: [imuraen.jp/profilehtml.html](http://imuraen.jp/profilehtml.html)

### ◎吹き出し

(オスカル) わ、こんな紅茶今まで飲んだことない!

### カネマ茶房 (初倉茶)

- 大井川沿いに茶畑を持つ富永さん。二人にとって大きなサプライズだったのは、何といっても牧ノ原に広がる大茶園。その向こうに大井川と富士山を一緒に臨める絶景に、ダヴィさんもオスカルさんも感動! 「こんな所で茶摘みなんて最高だね」と写真連写のダビィさん。昔ながらの地域の茶組合の風情が残る大きな工場では、しっかり濃い味で、甘味も強い伝統的な深蒸し茶が作られています。工場の掲示板には昔からの屋号が記されていて、それを見つけた日本茶大好きなオスカルさんは、地域の茶の歴史について富永さんを質問せめに!
- 住所：島田市金谷泉町 1217
- 電話番号：0547-32-9523

p 26

みんなのおいしい島田

その土地を知るには食事も大事! 伝統を守る老舗から、普段使いの気さくなお店まで、紹介したいお店がいろいろ…。あなたの気になるお店を探してみては?

p 27

### わたしのおすすめ店

島田通のみなさんに、お気に入りのお店を教えてくださいました。

#### ①大村屋酒造

本文：お酒好きなら要チェック! 創業は江戸時代の 1832 年、島田を代表する造り酒屋。「若竹」や香り高い「おんな泣かせ」は、全国の日本酒ファンにも人気。周辺で飲める・買えるお店も紹介してくれます。

電話番号：0547-37-3058 住所：島田市本通 1-1-8

URL: <http://www.oomuraya.jp/>

#### ②中屋酒店

本文：夕方 4 時になると酒場に変身する酒屋。種類豊富な島田の地酒や、おでん、焼きそばなど、地元ならではの居酒屋メニューが手頃な値段で楽しめます。

電話番号：0547-45-3208

住所：島田市横岡新田 228

営業時間：8:00~21:00(酒場は 16:00~)

定休日：火曜日

URL: <http://nakayasake.eshizuoka.jp/>

#### ③食道園

本文：島田駅すぐ近くの焼肉屋さん。A ランクの和牛からワンコインランチまで、本格的な焼き肉が気軽に楽しめます。

電話番号：0547-37-4701

住所：島田市日之出町 1-2

営業時間：11:00~14:00(ランチ) 17:00~22:00(ディナー)

定休日：月曜日（祝日の場合は火曜日）

URL:<http://shizuoka.j47.jp/syokudoen/map>

#### ④cafe ひぐらし

本文：川根に出かけたら休憩はここで！ 大井川鐵道川根温泉笹間渡駅舎を改造した店内からはSLも見られます。手作りスイーツやサンドイッチもおいしい！

電話番号：0547-53-2237

住所：島田市川根町笹間渡 436-1

営業時間：10:00~17:00

定休日：月曜日、日曜日

URL:<https://www.facebook.com/CafeHigurashi/>

#### ⑤寿司幸

本文：目の前で握ってもらうことができる、昔ながらのお寿司屋さん。新鮮な旬のお魚はもちろん、

名物「自家製ジャンボ玉子」もはずせません。一人でも気軽に入れますよ！

電話番号：0547-36-2585

住所：島田市扇町 14-4

営業時間：昼～午後 1:30 くらい（ランチ）、午後 4 時～午前 1 時（ディナー）

定休日：不定休

URL:<http://www2.wbs.ne.jp/~sushikou/>

#### ⑥御菓子司 龍月堂

本文：見て美しい、食べるのがもったいない芸術的な和菓子は、もちろん食べてもおいしいのです。

日本の伝統、季節ごとに登場する和菓子を楽しみに、足を運んでみては？

電話番号：0547-37-3297

住所：島田市本通 6 丁目 7847

営業時間：8:00~19:45

定休日：火曜日

URL:<http://shizuoka.j47.jp/ryugetsudo/>

p 28

住んでみてどうですか?スリーさんに聞くあったかい島田ライフ

観光をたのしんだら、ひと呼吸おいて、島田の空や茶畑を眺めてみて。

そこには都会とは違う、あたたかな空気が流れているはず。

島田って、住んでみると実際どんなところなんでしょう?

まちの印象や暮らしについて、ネパールから島田市にやってきたスリー・シャヒ・藤田さんにお話を伺ってきました。

スリーさんを支えたのは、島田の人たちのやさしさでした。

2007年に来日し、静岡市内でアルバイトをしながら語学学校に通っていたスリー・シャヒ・藤田さん。島田に住み始めたのは6年前。結婚、妊娠して、夫の実家で一緒に暮らすことになったのがきっかけでした。

「当時はアパートと学校とアルバイト先を行き来するだけで、友達もあまりいなくて。サポートしてくれる人のそばにいたかったです」

バス停も近く、店もたくさん並ぶ静岡市街地から、島田市の中でも周囲を畑や茶畑に囲まれたエリアへ。移り住んだ当初こそ、バス停がわからない、近所にお店もない、すごく田舎に来ちゃった！と感じたものの、そんな不安を消したのは、ゆっくり時間が流れるようなのんびりした雰囲気と、何より島田の人々の支えでした。

病院に行くときも、具合が悪いときも寄り添ってくれる家族。「食べたいものある？」「どこか行くなら車で送るよ」と声をかけてくれる近所の人たち。「あなたを一人ぼっちにしないから、さびしかったらおばさんたちに言うんだよ！」とハグしてくれた人のことを、スリーさんは今もはっきりと覚えています。

日本語は難しいしなじめないから絶対国に帰る！と思っていた気持ちが、少しずつほどこけて「今では島田が故郷みたい」とスリーさん。

ときには、親族のお嫁さんたちばかりの「ヨメ会」に加わり、たくさんおしゃべりをしてストレス発散することも。それでもどうしても故郷が恋しい時、スリーさんはスパイスたっぷりのネパール料理を作ったり、音楽を聴いたりして過ごします。

「ネパールのカレーは、家族もおいしいと言ってくれます。近所の人におすそ分けもしますよ」

英会話教室を開きながら、5歳の女の子、2歳の男の子を育てる日々。中央公園やおびりあのこども館で遊ぶことも多いと話してくれました。

「みんな本当に優しい」と、何度もくりかえすスリーさん。その表情は、とても明るいものでした。

(写真下)

あったかくてみんな親切 ふるさとみたい

市内の公民館で開かれている、親子交流のひろば 「きしゃぼっぽ」 へ出かけることも。

「困ったことはいつも、家族がサポートしてくれます」

**移住する人応援します。**

～島田市の住宅に関する支援制度～

県外から移住し、住む家を新築した時に利用できる補助制度があります。

詳しく知りたい方は、島田市地域づくり課までお問い合わせください。

移住する人、応援します！

**県外→島田 「島田市に住もう応援奨励金」のおしらせ**

島田に長く住んでほしいから 住みたい人を応援する補助金制度があります。

「島田市に住もう応援奨励金」は、島田市に住みたい、暮らしたい！という人をサポートする制度。

住む家の内容や家族構成によって、複数の奨励金を組み合わせて利用できます。

このまちの住み心地のよさを実感してくださいね。

次の条件を満たす人が対象です。

- 静岡県外に1年以上居住していた方
- 島田市に5年以上定住するために転入された方
- 島田市内に住宅を新築するか又は取得された方
- ※賃貸目的で住宅を取得された方は対象外

次の条件を全て満たす住宅が対象です（新築、中古は問いません）。

- 1戸建て（マンションは対象外）
- 居住部分の面積が50平方メートル以上
- （併用住宅の場合）居住部分の面積が建物の延べ床面積の4分の1以上
- 居室、玄関、専用の台所、浴室、便所を備えていること
- 工事請負契約または建物売買契約の締結日が、転入日から6カ月以内、もしくは転入日以前

奨励金の額について

- 奨励金の額は、基本額と加算額の合計で交付対象者1人につき120万円が限度です。ただし、1年度当たりの交付額は100万円が限度
  - 基本額（住宅取得分）
  - 新築住宅の建築または購入…50万円（上限）
  - 中古住宅の購入…30万円（上限）
  - 加算額
  - 特定建築業者による建築または購入…30万円（上限）
  - 15歳以下の子との同居…20万
  - 特定建築業者による中古住宅の改修工事…30万円（上限）
  - 通勤・通学費…40万円（最長2年）
- ※「特定建築業者」とは、島田市内に本店、支店、営業所を有する建設業者のこと（法人も個人も同じ）。市内に店舗があり、常駐のスタッフがいて、事業所の電話番号がある（個人の携帯電話ではない）事業者。

住み方に合わせて自由に組み合わせられます。

- 新築住宅を建築または購入 50万
- 中古住宅を購入 上限30万
- 市内業者で建築または購入 上限30万円
- 市内業者でリフォーム 上限30万円
- 中学生以下の扶養する子と同居 一世帯20万円
- 通勤・通学費
- 市内の駐車場代や電車・バス代など 最長2年間40万円

注意！申請には期日があります！

- 交付申請書は、次の日から2カ月以内に提出してください。

- この期間を過ぎると申請できなくなります。
- 新築…建築工事が完了した日（完成検査の日または登記の日）
- 購入…建物売買契約を締結した日
- 申請書類、手続きのお問合せは、市地域生活部地域づくり課地域振興担当まで
- 電話番号：0547-36-7197

p 31

## 中古住宅に住んで、のどかな田舎暮らしをしてみませんか？

### 島田市空き家バンクご利用のすすめ

- 島田市川根地区にある空き家を利用したい人に、空き家情報を提供するシステム。空き家の改修などにかかる費用の一部を補助する制度もあります。
- 自然豊かな川根エリアで田舎暮らしをしてみたい人は、一度問い合わせてみては？

### 川根地区はどんなところ？

- 静岡県島田市の北部に位置する、山々に囲まれた美しい里山です。香り高いことで知られる「川根茶」の産地として、また川根温泉も有名です。大井川にかかる橋をSLが走る風景は川根を代表する風景でもあります。（図表）空き家バンクを利用するには？

### 借りたい人も、買いたい人も、お気軽に！

- まずは知る…市のホームページかまちづくり川根の会の窓口で、知りたい空き家情報を探してください。郵送でも資料をお送りしています（要送料）
- 問い合わせる…気になる空き家があれば、電話やFAX、メールで問い合わせ。もちろん直接窓口でも。
- 登録する…利用希望者として登録します。利用登録申込書へ記入の上、申し込みを。
- 見学・相談…物件提供者（又は不動産取引業者）立会いの下で、物件を見学します。（要事前申し込み）
- 交渉を申し込み…気に入った物件があれば、交渉を申し込みます。利用申込書で申し込んでください。
- 市から提供者へ連絡後、提供者と直接交渉します。または、不動産取引業者の仲介により交渉します。
- 晴れて中古住宅へ！
- 申請書の内容や詳しいお問合せは、島田市地域生活部地域づくり課地域振興担当へ。
- 電話番号：0547-36-7197
- E-mail:chiikizukuri@city.shimada.lg.jp
- Tel:0547-36-7197

p 32

## 教えて先輩！

### 島田暮らしの Q&A

せっかく島田に来たのに、何から楽しんだらいいかわからない…なんてもったいないですよ。島田ライフがもっと楽しく快適になるポイントを、5つにわけてお答えします！



## ①バスの乗り方

アンナマリー：私は車がないからバスの乗り方を知ってもっといろんなところに行きたいわ。

キャシー：乗りこなせるようになれば経済的で便利よ！

A: 支払い方がわかればバスは簡単！

本文：バスは基本、後ろから乗り、前から降ります。乗り口にある整理券（番号の書かれた切符）を取り、降りる時にその番号に表示されている金額を降り口にある運賃箱に入れます。おつりは出ないので、運賃箱の横にある両替機で両替してぴったりの料金を用意しましょう。

## ②ゴミの分別

アンナマリー：ゴミの分別が細かくて、どうしたらいいかわからない時があるわ。

キャシー：資源ゴミにあたる白色トレイとか日本特有な物が分かりづらいわよね。

A: 分別はリサイクル可能かどうかが基準！

本文：ゴミは、基本的に燃えるゴミか燃えないゴミかで分別されます。燃えるゴミは市内のスーパーマーケットやコンビニで販売されている島田市指定袋で捨てましょう。燃えないゴミは、収集所に分別ごとのかごが用意されています。ビンや缶などのリサイクル資源ゴミはスーパーマーケットなどでも回収しています。

p 33

## Q3 温泉のマナー

アンナマリー：興味があるけど、まだ入ったことないわ、日本独特の温泉文化がありそうで、緊張しちゃうわ。

キャシー：大丈夫！マナーさえ知ってれば温泉を楽しめるわよ！

A: 温泉に入る前に体をキレイにしましょう

本文：体を洗ってから、お湯に浸かるのがもっとも大切なマナー。あとは浴槽の中にタオルや髪をいれないことです。源泉掛け流しでも、みんなが入るお湯なので清潔に保てるように心がけましょう。

## Q4 チップは不要

アンナマリー：アメリカだとサービスがよければよい程、チップ払わなきゃって思うんだけど…

キャシー：日本では不要よ。だから気軽にいろんなお店に行けるの。

A: チップは不要！どんなにサービスがよくてもね。日本にはチップの文化がないので、伝票に書かれている分だけ払えば大丈夫。つい払いたくなる時があるかもしれないけれど、そんな時は言葉と笑顔でお礼を伝えましょう。

## Q5 緊急時の電話番号は？

アンナマリー：お財布落とした時、どうしたらいいかわからなかったわ。

キャシー：緊急電話番号はアメリカと違うから、知っとくといざという時助かるわよ！

A: 110 と 119 を覚えましょう。

日本では警察と、消防と救急は緊急番号が違います。110番で警察。119番で消防・救急に電話がかかります。携帯電話など持っていなかった場合、公衆電話でも無料で掛けられます。

119 番で救急車を呼ぶのは日本は無料、いざ本当に困った時、お金に心配することなく呼ぶ事が出来ます。

p 34

#### Q6 日本は水道水が飲めるの？

アンナマリー：まだ水道水を自分の家で飲んだ事無いけど、おいしいの？

キャシー：家でお茶をいれる時は水道水をそのまま使って、おいしいお茶が淹れられるわ。

A: 飲めます！

島田市の水道水は大井川流水を使用。南アルプスの恵みを頂き、もちろん水道から蛇口をひねってそのまま飲めます。家でも学校でもオフィスでも飲めます。日本の水は軟水で、お茶にも相性がいいといわれています。

#### Q7 クレジットカードよりも現金派？

アンナマリー：アメリカではコンビニもスーパーもよくカードを使っちゃうんだけど。

キャシー：ここでは現金主義よ。

A: 現金の方が使えます。

市内のお店ではクレジットカード機能を導入していないところもあります、基本的に現金を使います。なので、多めに両替して来ることがオススメです。市内の両替スポットは空港や銀行など、時間が限られるので、計画的な両替をおすすめします。

p 35

#### 島田市関連リンク

島田市について、もっとくわしく知りたい時はこちら！

#### 島田市観光協会

イベント情報や市内の観光スポットなどを紹介しています。

<http://www.shimada-ta.jp/>

#### 島田市公式ホームページ（英語）

市の公式ページから、外国のかたにぜひ知っていただきたい情報を英語で掲載しています。

<http://www.city.shimada.shizuoka.jp/kouhou/aboutshimadacity.html>

#### 大井川鐵道

SL の時刻表や運賃、沿線の見どころなど、大鉄に行く前にチェックしたいサイトです。

<http://oigawa-railway.co.jp/>

#### 川根温泉ふれあいの泉

温泉の料金や食事メニューなど、川根温泉をもっとよく知りたい時に。

<http://kawaneonsen.jp/>

#### 避難所ナビ（英語/ポルトガル語/ドイツ語/中国語/タガログ語/韓国語）

もしもの時、今いる位置から最寄りの避難所までの行き方を教えてくれる、心強いアプリです。

<http://fukuno.jig.jp/2014/findrefugeodp>

#### フリーWi-Fi

<http://fukuno.jig.jp/2014/freewifinavi>

## 編集後記

取材に協力頂いた皆さんに、感想をきいてみました。

- アンナマリー：自然・温泉・美味しい料理。いっぱいできた友達も、このまちの魅力だわ！
- アンディー：ローカルな地域にも行ってみるべきだよ。僕のオススメは甘酒。超クール！
- スリー：自然も茶畑もすごくキレイ！それに皆さんが誰に対してもとても親切なの。食べ物も本当においしいわ。
- ダビィ：島田に来たらやっぱり日本茶。美しい景色まで見られるなんて、もー最高！
- オスカル：島田には、自然と文化の両方が揃ってるよね。ワクワク感がハンパない！小さいまちだけど島田ならではの環境や経験を体験できます。
- キャシー：島田の人は、とっても親切。住んでみれば、ここの住みやすさがわかるはずよ！
- ビ・ホンイエン：島田に来たら、絶対に大井川鐵道を訪れるべき。SLってカッコいい！